



DICIONÁRIO ESPANHOL

Rodrigo Caiza

INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Rodrigo Caiza contribuiu para o dicionário com 4 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho
pt.significadode.org

chinchinal

Na cordilheira equatoriana, particularmente na província de Pichincha (não sei se nas outras províncias é encontrada) há uma árvore de proporções não muito grandes chamada Chinchin tem um aroma particular, de flores amarelas, suas sementes estão em uma vagem que quando secas quando abaladas produzem um som um pouco como uma cascavel. Em seguida, deduzo que o lugar povoado por percevejos é chamado chinchinal.

con una mano delante y otra atras

Esta expressão é frequentemente usada em jargões populares para indicar que uma pessoa ficou sem nada que possuía anteriormente, tudo foi levado. Seria como se indicasse que ele permaneceu nu e mal cobrindo suas partes íntimas.

de frente mar

Frase abreviada de : "Marcha de frente". Nas instituições educacionais e militares equatorianas, os desfiles cívico-militares usam a frase : " orla marítima . . ." para indicar que o movimento da engrenagem dianteira deve ser realizado. Esta ordem é dada em um desfile de instituições de ensino pela autoridade que a dirige e em desfiles militares, pelo oficial de patente no leme.

guatita

O termo guatita refere-se a um prato típico da culinária equatoriana, é uma espécie de guisado feito de pequenos pedaços de estômago de carne bovina, batatas (batatas) entre outros ingredientes, isso vai em um molho de amendoim . Ele geralmente é acompanhado de arroz e abacate.